



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

No of Page/

N° de page **25**

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See Section 1.

Voir Section 1.

### STANDARD REQUEST FOR BID

#### INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/C.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/C.

Solicitation No. - N° de la demande <b>100024704</b>	Amendment No. - N° de modification : <b>N° 4</b>
Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : <b>E60PQ-140003/C</b>	
Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à <b>See Section 1</b> <b>Voir Section 1</b>	
on – le <b>See Section 1</b> <b>Voir Section 1</b>	

#### Date of Solicitation – Date de la demande

16 novembre 2023

#### Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

#### Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable.**

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

#### Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

#### Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Canada

## TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

#### Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? (No)

#### Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

#### Étape 3. Marché général ou SAEA

##### Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/C. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le GMAPT pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

**Exigences en matière de sécurité :** Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

**Évaluation des soumissions :**

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

<b>Invitation à soumissionner publiée par :</b>	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
<b>Clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission</b> Les soumissions doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	<a href="#">[8 décembre 2023]</a> <a href="#">[14 :00 HNE]</a>
<b>À l'adresse de courriel :</b>	<a href="mailto:NC-SOLICITATIONS-GD@hrsdc-rhdcc.gc.ca">NC-SOLICITATIONS-GD@hrsdc-rhdcc.gc.ca</a>
<b>Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner</b>	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	3 jours ouvrables

## SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

<b>1.</b>	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
<b>2.</b>	<b>Exigence en matière de sécurité</b> (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		<b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.		<b>Une cote de sécurité est exigée.</b> L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.</b>
<b>3.</b>	<b>Besoin</b>	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
<b>4.</b>	<b>Responsables</b>	
4.1	<b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>	
	<b>Nom :</b>	Azlyn Roslan
	<b>Titre :</b>	Spécialiste en approvisionnement
	<b>Ministère, organisme ou société d'État :</b>	Emploi et Développement social Canada
	<b>Adresse :</b>	140 Promenade du Portage, Gatineau, QC
	<b>N° de téléphone :</b>	613-996-6696
	<b>Courriel :</b>	<a href="mailto:NC-SOLICITATIONS-GD@hrsdcc.gc.ca">NC-SOLICITATIONS-GD@hrsdcc.gc.ca</a>
4.2	<b>Chargé de projet</b> (à remplir à l'attribution du contrat) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>  <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	<b>Nom :</b>	
	<b>Titre :</b>	
	<b>Ministère, organisme ou société d'État :</b>	
	<b>Adresse :</b>	
	<b>N° de téléphone :</b>	
	<b>Courriel :</b>	
4.3	<b>Représentant de l'entrepreneur</b>	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
<b>5.</b>	<b>Modalités de paiement</b>	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples

<b>6.</b>	<b>Facturation</b>
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i>
	Adresse : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i>

**ANNEXE A**  
**BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

1. Sélection de la catégorie

**Règle de combinaison de catégories :**

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

**Catégorie 1**

**Catégorie 2**

**Catégorie 5**

**Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.**

**Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :**

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

**RÈGLE :** Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b.  Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c.  Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

d.  Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

e.  Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

f.  Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

**RÈGLE :** La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

g.  Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 1,2,3 5 & 6

## 2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :** Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 5 et 6. Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.

**\*\*Veuillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés. \*\***

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

## Catégories de produits : 1, 2, 3, 5 et 6

Tableau 1a — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
<b>Catégorie 1a</b>							
1	Sans CIUGdC	Panneau additionnel pour intimité en position assise  Puissance : Non-électrifié Élément inférieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu Élément supérieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu Largeur : 762mm (30po) Hauteur : Entre 50"-54"	4	Oui		\$	\$
2	Sans CIUGdC	Panneau additionnel pour intimité en position assise  Puissance : Non-électrifié Élément inférieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu Élément supérieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu Largeur : 914mm (36po) Hauteur : Entre 50"-54"	6	Oui		\$	\$
3	Sans CIUGdC	Panneau additionnel pour intimité en position assise  Puissance : Non-électrifié Élément inférieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu Élément supérieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu Largeur : 1067 mm (42po) Hauteur : Entre 50"-54"	2	Oui		\$	\$
4	Sans CIUGdC	Panneau additionnel pour intimité en position assise  Puissance : Prises électriques au dessous de la surface de travail Élément inférieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu Élément supérieur 1 : Tissu Élément inférieur 2 : Tissu  Largeur : 914 mm (36po) Hauteur : Entre 50"-54"	4	Oui		\$	\$
<b>Catégorie 2</b>							
5	2WSSREXXL24L42BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable	1	Oui		\$	\$



		Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire Support : SO Fini : Stratifié Dimensions : L42xW24xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO					
6	2WSSREXXL24L72BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable  Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire Support : SO Fini : Stratifié Dimensions: L72xW24xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO	7	Oui		\$	\$
7	2WSSREXXL30L42BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable  Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire Support : SO Fini : Stratifié Dimensions: L42xW30xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO	6	Oui		\$	\$
8	2WSSREXXL30L48BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable  Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire Support : SO Fini : Stratifié Dimensions: L48xW30xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO	1	Oui		\$	\$
9	2WSSREXXL30L54BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable  Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire Support : SO Fini : Stratifié Dimensions: L54xW30xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO	5	Oui		\$	\$
10	2WSSREXXL30L72BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable  Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire	1	Oui		\$	\$

		Support : SO Fini : Stratifié Dimensions: L72xW30xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO					
11	2WSSREXXL36L54BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable  Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire Support : SO Fini : Stratifié Dimensions: L54xW36xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO	3	Oui		\$	\$
12	2WSSREXXL36L60BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable  Type de produit : Position assise ou debout Forme : Rectangulaire Support : SO Fini : Stratifié Dimensions: L60xW36xH23 à 48.7 Contrôle : Électrique Cloisons d'intimité : SO	1	Oui		\$	\$
<b>Catégorie 5</b>							
13	5CPSUNWKSXXXXXXXXXX	Articles Accessoires  Produit: Support pour ordinateur Options: sous la surface de travail	10	Oui		\$	\$
14	5MOASGARMCLPMTXXXXX	Articles Accessoires  Produit: Support d'écran Options: un bras / fixé par une pince	24	Oui		\$	\$
15	5PMOWKSMTACUSBXXXXX	Articles Accessoires  Prise électrique sous le plan de travail - montée sur la face avant du bureau (face au client)  Produit: Module d'alimentation Options: Monté sur surface de travail/ Alimentation C.A. et USB	9	Oui		\$	\$
<b>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b>							
Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA							
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.							
<b>Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ</b>				<b>Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR</b>			
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des information	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	

			s supplément aires			
<b>Catégorie 1</b>						
16	Panneau de courtoisie de 60" de large Finition métallique Minimum 12" de hauteur	1	Oui		\$	\$
17	Panneau de courtoisie de 30" de large Finition métallique Minimum 12" de hauteur	1	Oui		\$	\$
18	Panneau de courtoisie de 54" de large Finition métallique Minimum 12" de hauteur	4	Oui		\$	\$
<b>Catégorie 2</b>						
19	Table à hauteur fixe 24 "x72" Pieds de poteau	1	Oui		\$	\$
20	Table à hauteur fixe 24" x 48" Roulettes verrouillables TBase	4	Oui		\$	\$
21	Table à hauteur fixe 24" x 36" Roulettes verrouillables TBase	1	Oui		\$	\$
22	Table à hauteur fixe 24 "x48" Pieds de poteau	1	Oui		\$	\$
<b>Catégorie 5</b>						
23	Barres d'alimentation pour ordinateur	9	Oui		\$	\$
					Total des produits	\$

Tableau 1b — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des information s supplément aires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
<b>Catégorie 3</b>							
24	3FLT4DXXPM36D18XXXK	Classeur Type de produit : Latéral Format : 4 tiroirs	1	Oui		\$	\$

		Fini : Métal peinturé Largeur : 36" Profondeur : 18" Hauteur : SO Sièges rembourrés : SO Serrures : Avec Clef					
25	3PMOBBXPM15D24XXXK	Caissons Type de produit : Mobile Format : Tiroir ordinaire/tiroir ordinaire/tiroir classeur Fini: Métal peinturé Largeur : 15" Profondeur : 24" Hauteur : SO Sièges rembourrés : SO Serrures : Avec Clef	5	Oui		\$	\$
26	3S2RLHXXLM30D20LOXK	Armoires de rangement Type de produit : 2 portes Format : Base Fini : Stratifié Largeur : 30" Profondeur : 20" Hauteur : 24 à 33 Sièges rembourrés : SO Serrures : Avec Clef	2	Oui		\$	\$
27	3S2RHHXXPM36D18HIXK	Armoires de rangement Type de produit : 2 portes Format : Grande Fini : Métal peinturé Largeur : 36" Profondeur : 18" Hauteur : 44 à 54 Sièges rembourrés : SO Serrures : Avec Clef	1	Oui		\$	\$
28	3LSL1HXXPM12D20XHXS	Casiers de rangement Type de produit : armoire de rangement Format : Un de haut Fini : Métal peinturé Largeur : 12" Profondeur : 20" Hauteur : 48 à 54 Sièges rembourrés : SO Serrures : Sans clé	9	Oui		\$	\$

**\*\***Veillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

<b>Catégorie 3</b>						
29	Étagères statiques 18" X36" 6 étagères en métal haut - la hauteur entre les étagères devrait correspondre à une boîte de banque.	5	Oui		\$	\$
					Total des produits	\$

Tableau 1c — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
<b>Catégorie 6</b>							
30	6MMTSMSQPL30L30WNNX	Table de la salle de réunion et de formation Produit : Réunion Format : Petite Forme : Carré Soutien : Socle Matériel : Stratifié Dimensions : L30xW30XH29 Alimentation électrique et données : Non Panel de fond : Non Roulettes de verrouillage : SO	2	Oui		\$	\$
31	6KKCSAxxLY16XXXMONX	Produit : Sièges de cuisinette Type : Chaises de cuisinette Style : Hauteur standard Support : 4 pattes Matériel : Polymère Profondeur du siège : >16 Hauteur du siège : 17 à 20 Accoudoir : Sans accoudoir Coussins de siège : Non	33	Oui		\$	\$
**Veuillez fournir des informations supplémentaires:							
Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA							
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.							
Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA		Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

Catégorie 6						
32	Bacs à chaussures Max. 12 "x20"	9	Oui		\$	\$
33	Station de tri du courrier Unités supérieure et inférieure de 36" de large  Armoire basse verrouillable à 2 portes : 36" L x 30" P x 36" H (livré avec un jeu de deux clés)  Trieur de courrier hauteur standard : (36" B26) 36 "L x 13 "P x 36 "H (similaire à l'image)	1	Oui		\$	\$
				Total des produits		\$

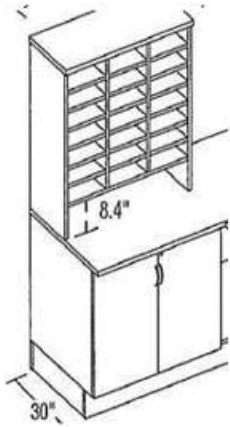


Tableau 2a – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
CAT 1, 2 et 5 Nos. 1 à 23	59 CATHERINE DRIVE, ANTIGONISH, NS, B2G 0H2	2024-06-17 <b>*La date exacte de livraison est susceptible d'être modifiée plus tard et sera communiquée par le responsable du projet.</b>	Normales  8 h 00 à 16 h 30 de préférence	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	Total des livraisons :	\$
--	------------------------	----

Tableau 2b – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
CAT 3 Nos. 24 à 29	59 CATHERINE DRIVE, ANTIGONISH, NS, B2G 0H2	2024-06-17 <b>*La date exacte de livraison est susceptible d'être modifiée plus tard et sera communiquée par le responsable du projet.</b>	Normales  8 h 00 à 16 h 30 de préférence	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

Tableau 2c – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
CAT 6 Nos. 30 à	59 CATHERINE DRIVE, ANTIGONISH, NS, B2G 0H2	2024-06-17 <b>*La date exacte de livraison est susceptible d'être modifiée plus tard et sera communiquée par le</b>	Normales  8 h 00 à 16 h 30 de préférence	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

		<b>responsable du projet.</b>			
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

Tableau 3a – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
CAT 1, 2 et 5 Nos. 1 à 23	59 CATHERINE DRIVE, ANTIGONISH, NS, B2G 0H2	2024-06-17 <b>*La date exacte d'installation est susceptible d'être modifiée plus tard et sera communiquée par le responsable du projet.</b>	Normales  8 h 00 à 16 h 30 de préférence	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

Tableau 3b – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
CAT 3 Nos. 24 à 29	59 CATHERINE DRIVE, ANTIGONISH, NS, B2G 0H2	2024-06-17 <b>*La date exacte d'installation est susceptible d'être modifiée plus tard et sera communiquée par le</b>	Normales  8 h 00 à 16 h 30 de préférence	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$



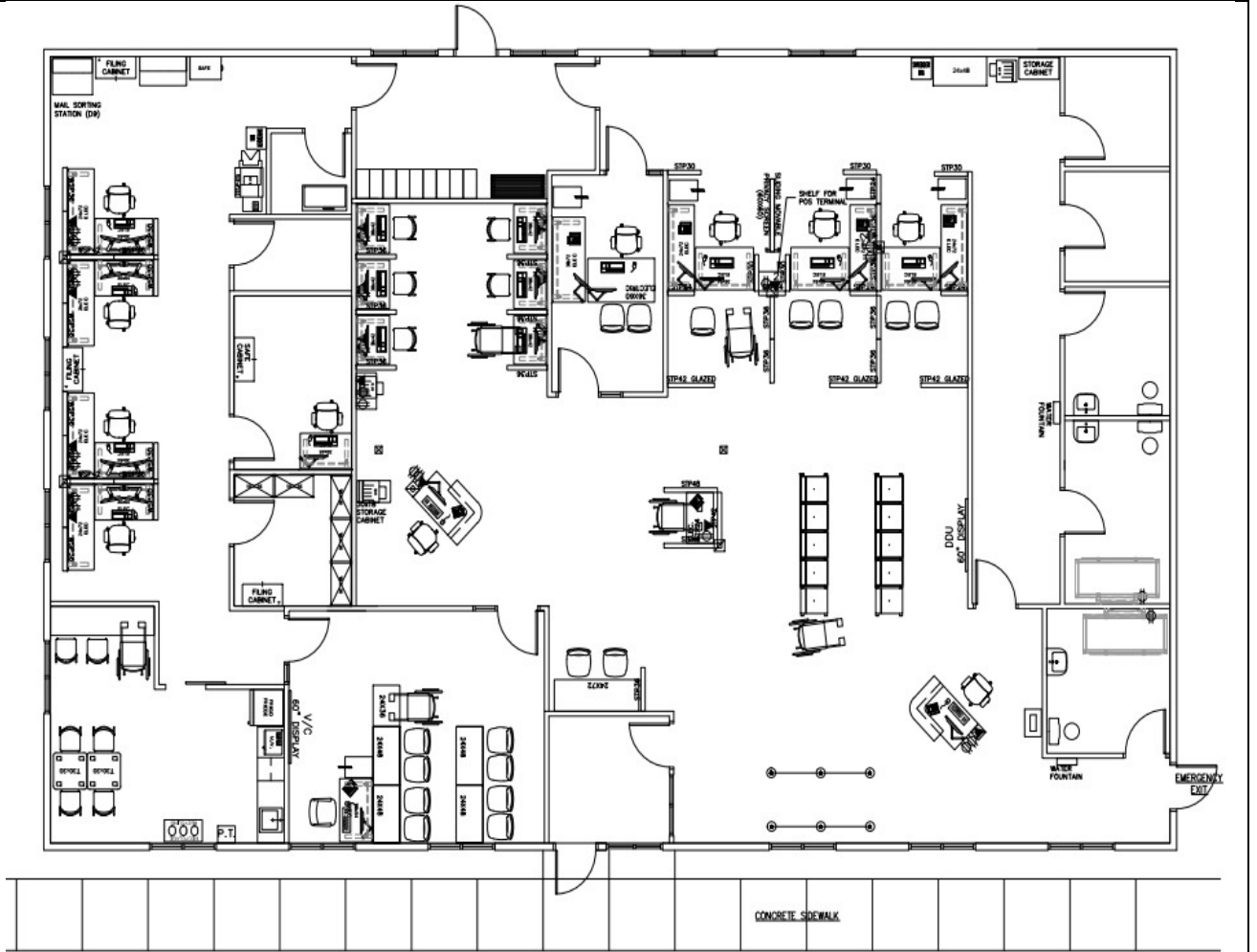
		<b>responsable du projet.</b>			
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3c – Installation**

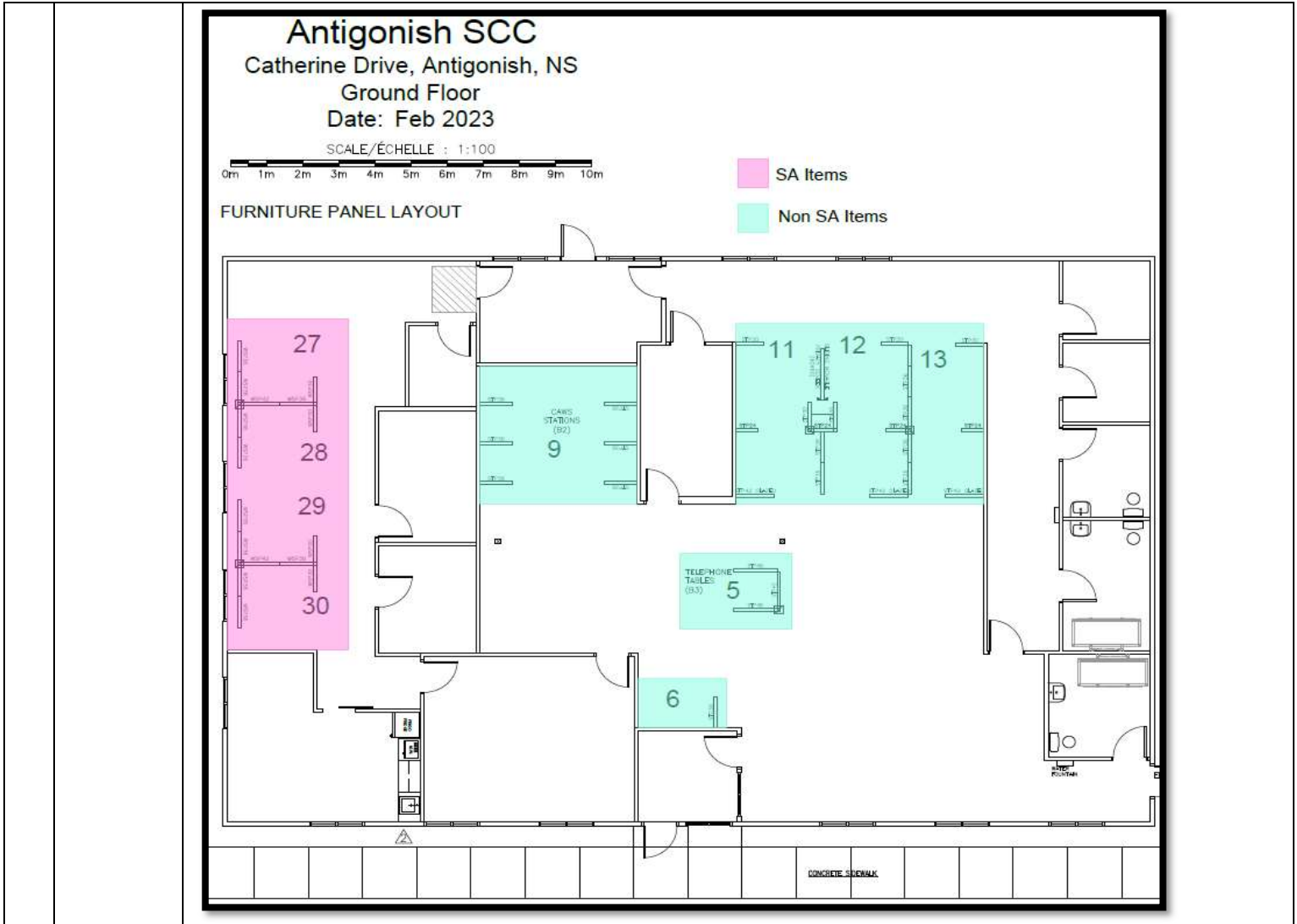
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
CAT 6 Nos. 30 à	59 CATHERINE DRIVE, ANTIGONISH, NS, B2G 0H2	2024-06-17 <b>*La date exacte d'installation est susceptible d'être modifiée plus tard et sera communiquée par le responsable du projet.</b>	Normales  8 h 00 à 16 h 30 de préférence	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Quai de chargement/lieu	
A	Lieu	<b>59 CATHERINE DRIVE, ANTIGONISH, NS, B2G 0H2</b>
B	Quai de chargement	<b>Non</b>
C	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	<b>Non</b>
D	Porte	<b>Toutes les portes installées sont des portes de 36 pouces de large. Il n'y a pas de quai de chargement, les livraisons doivent être acheminées par la porte avant ou arrière du bâtiment et par les vestibules.</b>
E	Monte-charge	<b>Pas d'ascenseur ou de monte-charge - Le bâtiment est au niveau du sol</b>
F	Autre (préciser)	<p><b>Toutes les communications doivent se faire par l'intermédiaire d'un bien immobilier. Un contact avec le bâtiment peut être donné au moment de la livraison et/ou de l'installation. Ce site est un bâtiment indépendant avec un parking pouvant accueillir un véhicule jusqu'à 27 pieds.</b></p> <p><b>Pour la livraison, une rampe et un chariot seront nécessaires pour entrer dans le bâtiment.</b></p> <p><b>Le bâtiment est situé au rez-de-chaussée, sans marches ni escaliers, et dispose d'une porte d'entrée unique de 36 pieds.</b></p> <p><a href="#">Plan d'étage</a></p>



[Plan de décomposition des panneaux](#)



<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

**Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat***(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)*

1a	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1a)	\$
1b	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1b)	\$
1c	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1c)	\$
2a	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2a)	\$
2b	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2b)	\$
2c	Total <b>ferme</b> des livraisons (Tableau 2c)	\$
3a	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3a)	\$
3b	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3b)	\$
3c	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3c)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total (1x + 2x + 3x + 4)</b> <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
6	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4)</b> : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
7	<b>Taxes applicables</b> : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
8	<b>Coût estimatif total (6+7)</b> : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

**ANNEXE C  
PLAN(S) D'ÉTAGE**

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :**

*Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :*

- a) *le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;*
- b) *une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.  
La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :*
  - les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;*
  - de brèves descriptions des produits;*
  - les quantités;*
  - prix unitaires fermes.*
- c) *Les soumissionnaires doivent fournir un système de panneaux empilables qui se compose d'un panneau de base avec le(s) module(s) supplémentaire(s) requis tel que défini dans le(s) modèle(s) de cloison(s) de cette exigence.*

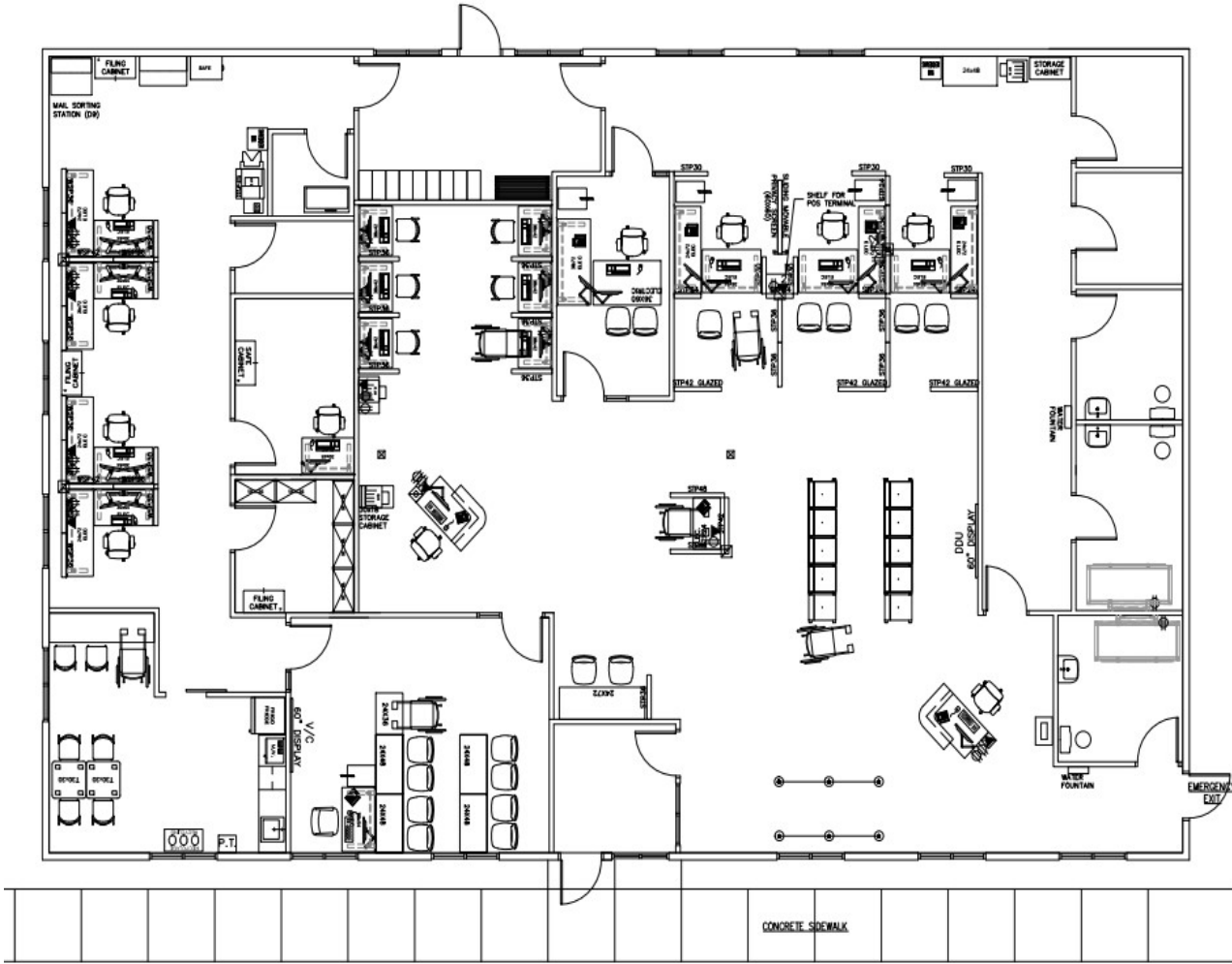
*\*\*\*\*\*Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement\*\*\*\*\**

*En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.*

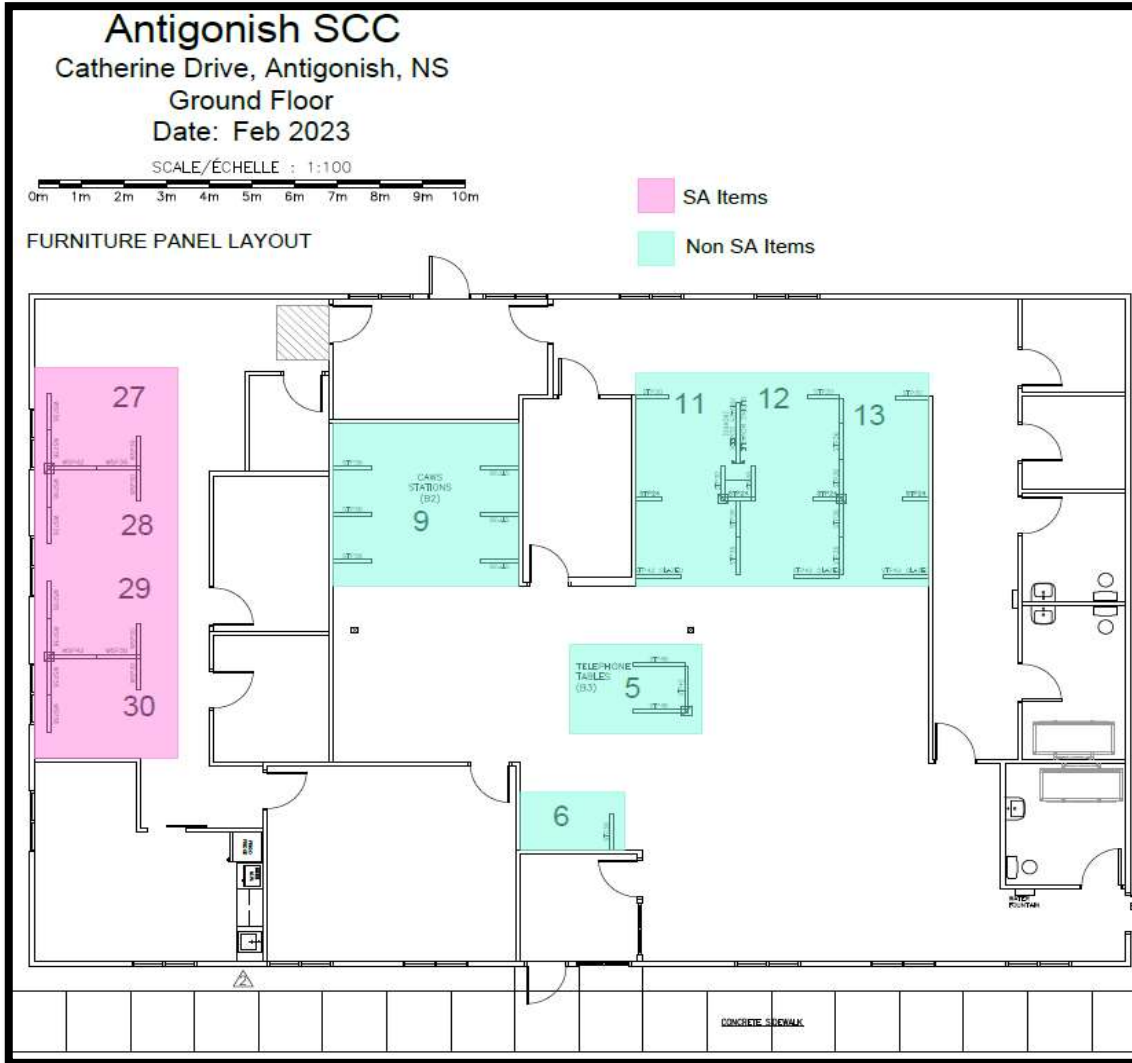
**\*À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

**Exigence de la catégorie 1a :**

**1) Plan(s) d'étage**



2) Détails du panneau





**ANNEXE D**  
**SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS**

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

**1. Attestation**

**1.1 Conformité des produits non disponibles**

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

\_\_\_\_\_  
Signature du fournisseur

\_\_\_\_\_  
Date

**Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** *(ne s'applique qu'après l'attribution du contrat)*

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.